

Sanitaire®

THE ULTIMATE TIME MACHINE™

USER GUIDE
SC6060A
6060 Series Commercial Spot Extractor

2.....Safety Instructions

3.....Product View

3.....Cleaning Formula

4.....Operations

6.....Maintenance and Care

7.....Troubleshooting

8.....Warranty

8.....Customer Service



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING YOUR COMMERCIAL DEEP CLEANER.

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:

WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- » Connect to a properly grounded outlet only. See grounding instructions. Do not modify the 3-prong grounded plug.
- » Do not leave appliance when it is plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- » Do not expose to rain. Store indoors.
- » Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- » Do not use for any purpose other than described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- » Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, have it repaired at an authorized service center.
- » Always install float before any wet pick-up operation.
- » Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- » Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- » Do not handle plug or appliance with wet hands.

- » Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- » Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- » Turn OFF all controls before plugging or unplugging appliance.
- » Use extra care when cleaning on stairs.
- » Do not use to pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, kerosine, etc.) or use in areas where they may be present.
- » Do not use appliance in an enclosed space filled with vapors given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- » Do not use to pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.).
- » Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- » Use only Sanitaire® cleaning products intended for use with this appliance to prevent internal component damage. See the Cleaning Formula section of this guide.
- » Keep appliance on a level surface.
- » Do not carry the appliance while in use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

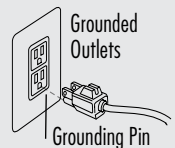
THIS MODEL IS FOR COMMERCIAL USE.

WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you aren't sure if the outlet is properly grounded. **DO NOT MODIFY THE PLUG.** If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. This appliance is designed for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounding attachment plug that looks like the plug in the drawing to the right. Make certain that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No plug adapter should be used with this appliance.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be connected to a grounded wiring system. If it should malfunction or break down, grounding provides a safe path of least resistance for electrical current, reducing the risk of electrical shock. The cord for this appliance has an equipment-grounding conductor and a grounding plug. It must only be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



Product View

⚠️ WARNING

Do not plug in your cleaner until you have completely assembled it per the instructions and are familiar with all instructions and operating procedures.



Cleaning Formula

Keep plenty of genuine Sanitaire® for portable spot cleaning machines on hand so you can clean whenever it fits your schedule. Always use genuine Sanitaire cleaning formulas.

⚠️ WARNING

To reduce the risk of fire and electric shock due to internal component damage, use only Sanitaire cleaning formula intended for use with this machine.

<p>PRETREAT Pretreat spots and stains to improve carpet cleaning performance</p>
<p>Ultimate Stain Remover</p>
<p>30-second stain removal</p>

<p>2X CLEANING FORMULA</p>
<p>Ultimate + Oxy</p>
<p>Removes deep down dirt, stains, & odors</p>

Operations

Before you Clean

1. Remove loose dirt and impediments before deep cleaning.
2. Pretreating (optional):
 - a. Pretreating is recommended to improve cleaning effectiveness for heavily soiled carpet in high traffic areas such as entryway and hallways.
 - b. **Sanitaire® Stain Pretreat**
Spray any Sanitaire Stain Pretreat formula onto heavy traffic areas, soiled areas or stains. Allow to penetrate for at least 3 minutes. Clean as normal, following the instructions below.

Preparing the Machine

1. Release Flex Hose by twisting the hose secure latch clockwise. Unwrap Flex Hose completely.
2. Attach the Large Stain Tool to the hose grip until it snaps together. Make certain the tool is securely attached.
3. Twist the Quick Release™ Cord Wrap clockwise to unwrap the Power Cord completely and plug into grounded outlet.

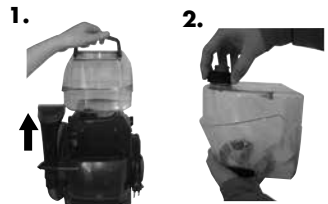
Filling the Formula & Clean Water Tank

1. Remove tank from the back of the machine by lifting up tank carry handle.
Note: This tank was designed with a flat bottom so it can be easily filled.
2. Unscrew the black cap and remove bottle insert.
3. Fill tank with hot tap water (140° F/60° C MAX) to the water fill line. Add 60 mL/2 oz of Sanitaire 2X® formula to the tank.
4. Replace the bottle insert in the tank and tighten the black cap. Replace the tank on the machine.

NOTICE

Some Berber carpets have a tendency to fuzz with wear. Repeated strokes in the same area may aggravate this condition.

TIP: Make only one trip to the sink by bringing the entire portable cleaner. Fill and empty in the same trip.



Operations

Cleaning with your Deep Cleaner

1. Plug unit in and turn ON by pressing the Power Button.
2. Hold cleaning tool approximately 2.5cm above soiled surface. Press spray trigger to apply cleaning formula to soiled area.
3. Using the brush on the cleaning tool, gently scrub area to be cleaned.
4. For thorough cleaning, spray additional formula while brush and suction are in contact with surface.
5. Apply downward pressure on cleaning tool and pull it toward you. The suction will remove the dirt and cleaning formula. Continue until no more dirt can be removed.
6. As a final step, use "drying strokes" (by not pressing the spray trigger) to remove as much liquid as possible. Repeat this step as often as necessary.

Cleaning with 6" Tool

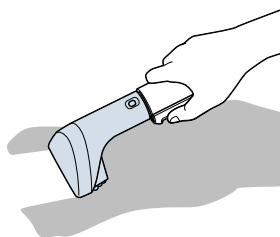
1. Attach the 3"/4"/6" Tough Stain Tool to the handheld cleaning hose.
2. Press the spray trigger to mist formula over and onto the soiled area.
3. Release spray trigger and gently scrub the stain.
4. To lift the stain away, apply downward pressure on the tool and slowly pull it toward you. Then use "drying strokes" to remove remaining moisture. Repeat as needed.

⚠️ WARNING

Keep spray away from face. Failure to do so may result in personal injury.

IMPORTANT

Check the manufacturer's tag before cleaning upholstery. Test a small, hidden area for colourfastness. If colour is affected, do not use. If manufacturer's tag is missing or not coded, check with your furniture dealer.



Maintenance & Care

Empty Dirty Water Tank

1. When the Dirty Water Tank reaches the "FULL" line on the tank it is time to empty.
2. Remove tank and carry to a utility sink, toilet or outside (where you will dispose of the dirty water).
3. To unlock the tank's lid, rotate handle over the back of the tank. Remove lid and pour out dirty water. Rinse out tank to remove any debris.
4. Replace top of tank, and rotate the handle forward to lock in place on front of tank.
5. Before replacing tank on machine, wipe debris off red filter.

Cleaning your Machine

1. Remove and rinse the tools under clean, running water. Allow tools to dry.
2. It is recommended that you suction clean water from a bowl to rinse out the hose. Then lift end of hose and stretch out to ensure all water is cleared from hose.
3. Wrap the Flex Hose around the hose wrap and secure with latch.

Caring for your Machine

Cleaning Debris Filter

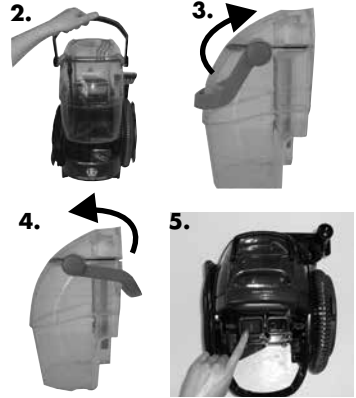
1. Remove all hair and debris from the red filter.
2. Place the Dirty Water Tank back onto the machine.

Machine Storage

Store machine in a protected dry area.

⚠ WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock or injury, turn power OFF and disconnect plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting.



TIP: For best results empty, rinse and dry tanks and tools before storing.

Debris Filter



NOTICE

To reduce the risk of a leaking condition, do not store unit where freezing may occur. Damage to internal components may result.

Troubleshooting

WARNING

To reduce the risk of fire, electric shock or injury, turn power OFF and disconnect plug from electrical outlet before performing maintenance or troubleshooting.

Problem	Possible causes	Remedies
Reduced spray or no spray	Formula and Clean Water Tank may be empty	Refill tank
	Formula and Clean Water Tank may not be seated completely	Turn power OFF; Remove and reseal tank
	Pump may have lost prime	Hold end of hose below water level in tank to prime
Loss of suction power	Tanks may not be seated properly	Pick up both tanks and reseal them so they fit snugly on the unit
	Dirty Water Tank has picked up maximum amount of dirty water and has reached full line	Empty tank
	Formula and Clean Water Tank is empty	Check fluid levels in tank

Warranty

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact Sanitaire® Consumer Care by e-mail or telephone as described below.

Limited One-Year Warranty

Subject to the *EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS identified below, upon receipt of the product Sanitaire will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at Sanitaire's option, free of charge from the date of purchase by the original purchaser, for one year, any defective or malfunctioning part.

See information below on "If your Sanitaire product should require service".

This warranty does not apply to fans or routine maintenance components such as filters, belts, or brushes. Damage or malfunction caused by negligence, abuse, neglect, unauthorized repair, or any other use not in accordance with the user guide is not covered.

SANITAIRE IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL

DAMAGES OF ANY NATURE ASSOCIATED WITH THE USE OF THIS PRODUCT. SANITAIRE'S LIABILITY WILL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

* EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS FROM THE TERMS OF THE LIMITED WARRANTY

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EITHER ORAL OR WRITTEN. ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH MAY ARISE BY OPERATION OF LAW, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE ONE-YEAR DURATION FROM THE DATE OF PURCHASE AS DESCRIBED ABOVE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts so the above limitation may not apply to you.

NOTE: Please keep your original sales receipt. It provides proof of date of purchase in the event of a warranty claim.

Sanitaire Customer Service

If your Sanitaire product should require service:

You will find the nearest Sanitaire Authorized Service Center in your area online at sanitairecommercial.com under service locator or contact Sanitaire Customer Service. For information about repairs or replacement parts, or questions about your warranty, call:

Sanitaire Customer Service

1-800-800-8975

Monday - Friday 9 a.m. — 8:30 p.m. EST

Or visit the Sanitaire website: www.sanitairecommercial.com

When contacting Sanitaire, have model number of cleaner available.

Please record your Model Number: _____

Please record your Purchase Date: _____

NOTE: Please keep your original sales receipt. It provides proof of purchase date in the event of a warranty claim. See Warranty page for details.

Sanitaire®

©2019 BISSELL Homecare, Inc
Part Number 161-8136 11/18 RevC
www.sanitairecommercial.com

Sanitaire®

THE ULTIMATE TIME MACHINE™

GUÍA DEL USUARIO
SC6060A

Extractor de manchas serie comercial 6060

2.....Instrucciones de seguridad

3.....Diagrama del producto

3.....Fórmula de limpieza

4.....Operaciones

6.....Mantenimiento y cuidado

7.....Identificación de fallas

8.....Garantía

8.....Servicio al cliente



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR SU LIMPIADORA PROFUNDA COMERCIAL.

Cuando se utiliza un electrodoméstico, es necesario tomar precauciones básicas, que incluyen las siguientes:

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

- » Enchufe solamente en un tomacorriente correctamente conectado a tierra. Consulte las instrucciones para la puesta a tierra. No modifique el enchufe de 3 clavijas con conexión a tierra.
- » No deje el electrodoméstico desatendido mientras está enchufado. Desenchufe del tomacorriente cuando no se usa y antes de efectuar tareas de servicio.
- » No lo exponga a la lluvia. Almacene en interiores.
- » No permita que se lo use como un juguete. Se debe estar muy atento cuando la usen los niños o cuando se usa cerca de ellos.
- » No lo utilice para ningún otro propósito que los que se describen en esta guía del usuario. Use únicamente los accesorios que recomienda el fabricante.
- » No lo use si el cordón o el enchufe están dañados. Si el electrodoméstico no funciona como debiera, si se lo ha dejado caer, dañado, dejado al aire libre, o si se ha caído en el agua, haga que lo reparen en un centro de servicio autorizado.
- » Instale siempre el flotador antes de iniciar una operación de aspiración húmeda.
- » No arrastre ni cargue por el cordón eléctrico ni utilice el cordón como si fuera una manija. No cierre la puerta sobre el cordón ni tire del mismo sobre bordes ni esquinas filosas. No pase el electrodoméstico por arriba del cordón. Mantenga el cordón alejado de superficies calientes.
- » No desenchufe tirando del cordón. Al desenchufar, agarre el enchufe, no el cordón.

- » No toque el electrodoméstico ni el enchufe con las manos mojadas.
- » No coloque ningún objeto en las aberturas. No lo use con aberturas bloqueadas; mantenga las aberturas libres de polvo, pelusas, pelos y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- » Mantenga el pelo, la ropa holgada, los dedos y cualquier parte del cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles.
- » Apague (OFF) todos los controles antes de enchufar o desenchufar el electrodoméstico.
- » Tenga mucho cuidado al limpiar en escaleras.
- » No lo use para recoger materiales inflamables ni combustibles (fluido para encendedores, gasolina, queroseno, etc.) ni lo use donde pueda haberlos.
- » No utilice el electrodoméstico en un espacio cerrado lleno de vapores emitidos por la pintura al aceite, disolventes de pintura, ciertas sustancias antipolillas, polvos inflamables u otros vapores explosivos o tóxicos.
- » No lo use para recoger materiales tóxicos (blanqueador con cloro, amoníaco, limpiador de drenajes, etc.).
- » No aspire nada que se esté quemando o humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- » Utilice solamente los productos de limpieza Sanitaire® para ser usados en este artefacto para evitar daños a los componentes internos. Consulte la sección de líquidos de limpieza de esta guía.
- » Mantenga el electrodoméstico sobre una superficie nivelada.
- » No cargue el electrodoméstico mientras está en uso.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE MODELO ES PARA USO COMERCIAL.

ADVERTENCIA

La conexión incorrecta del conector de conexión a tierra del equipo puede resultar en un riesgo de choque eléctrico. Compruebe con un electricista o una persona de servicio calificada si no está seguro si está correctamente conectado a tierra. **NO MODIFIQUE EL ENCHUFE.** Si no cabe correctamente en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale uno correctamente. Este electrodoméstico está diseñado para ser usado en un circuito de 120 voltios nominales, y tiene un enchufe con puesta a tierra similar al enchufe del dibujo de la derecha. Asegúrese de que el electrodoméstico esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración del enchufe. No se debe usar un adaptador para enchufes con este electrodoméstico.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Este artefacto se debe conectar a un sistema de cableado con conexión a tierra. Si falla o se descompone, la conexión a tierra proporciona una vía segura de menor resistencia para la corriente eléctrica, reduciendo el riesgo de choque eléctrico. El cordón de este electrodoméstico tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra. Se debe enchufar solamente en un tomacorriente correctamente instalado y con conexión a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas.

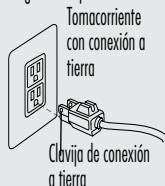


Diagrama del producto

⚠️ ADVERTENCIA

No enchufe su limpiadora hasta que la haya montado completamente de acuerdo a las instrucciones y esté familiarizado con todas las instrucciones y los procedimientos de operación.



Fórmula de limpieza

Mantenga a mano abundante Sanitaire® genuino para máquinas portátiles para la limpieza de manchas para que pueda limpiar cuando se ajuste a su horario. Use siempre fórmulas auténticas Sanitaire para la limpieza.

⚠️ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio y choques eléctricos debido a daños de componentes internos, use sólo fórmula de limpieza Sanitaire destinadas a ser usada con esta máquina.

TRATAMIENTO PREVIO

Haga un tratamiento previo para puntos y manchas y para mejorar el rendimiento de la limpieza de la alfombra



Quitamanchas Ultimate

Quita manchas en 30 segundos

2X FÓRMULA DE LIMPIEZA



Ultimate + Oxy

Extrae la suciedad a gran profundidad, manchas y olores

Operaciones

SP

Antes de limpiar

1. Elimine la suciedad suelta y los obstáculos antes de realizar una limpieza profunda.
2. Tratamiento previo (opcional):
 - a. Se recomienda hacer un tratamiento previo para mejorar la eficacia de la limpieza en el caso de alfombras muy sucias en áreas de alto tráfico como entradas y pasillos.
 - b. **Tratamiento previo con Sanitaire®**
Rocíe la fórmula Sanitaire Stain Pretreat sobre las áreas con mucho tráfico, áreas sucias o con manchas. Permita que penetre durante por lo menos 3 minutos. Limpie como es normal, siguiendo las instrucciones mostradas a continuación.

Preparación de la máquina

1. Suelte la manguera flexible girando el cierre de fijación de la manguera en sentido horario. Desenrolle completamente la manguera flexible.
2. Fije la herramienta grande para manchas en la empuñadura de la manguera hasta que calce con un chasquido. Asegúrese de que la herramienta esté fijada de manera segura.
3. Gire el soporte para cable de liberación rápida "Quick Release™" en el sentido horario para desenrollar completamente el cable de alimentación y enchúfelo en un tomacorriente con conexión a tierra.

Llenado de los tanques de fórmula y agua limpia

1. Quite el tanque de la parte posterior de la máquina alzando por la manija de transporte del tanque.

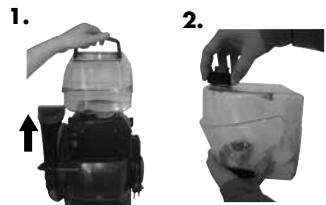
Nota: Este tanque fue diseñado con un fondo plano de manera que se lo pueda llenar fácilmente.

2. Destornille la tapa negra y extraiga el inserto de botella.
3. Llene el tanque con agua corriente caliente (140° F/60° C MAX) hasta la línea de llenado. Agregue 60 mL/2 onzas de fórmula Sanitaire 2X® al tanque.
4. Vuelva a instalar el inserto de botella en el tanque y apriete la tapa negra. Vuelva a instalar el tanque en la máquina.

AVISO

Algunas alfombras Berber tienden a formar pelusas con el uso. Las pasadas repetidas en la misma área pueden aumentar esta condición.

CONSEJO: Haga un solo viaje al fregadero trayendo toda la limpiadora portátil. Llene y vacíe en el mismo viaje.



Operaciones

Limpieza con su limpiadora profunda

1. Enchufe la unidad y enciéndala presionando el botón de encendido (ON).
2. Sostenga la herramienta de limpieza a aproximadamente 2.5 cm (1 pulg.) arriba de la superficie manchada. Presione el gatillo de rocío para aplicar fórmula de limpieza al área manchada.
3. Usando el cepillo de la herramienta, cepille suavemente el área que va a limpiar.
4. Para una limpieza profunda, rocíe fórmula adicional mientras el cepillo y la succión están en contacto con la superficie.
5. Aplique presión hacia abajo en la herramienta de limpieza y tire de la misma hacia usted. La succión eliminará la suciedad y la fórmula de limpieza. Siga hasta que no haya más suciedad que pueda ser eliminada.
6. Como paso final, use "movimientos de secado" (al no presionar el gatillo de rociado) para eliminar la mayor cantidad posible de líquido. Repita este paso la cantidad de veces que sea necesario.

Limpieza con una herramienta de 6 pulg.

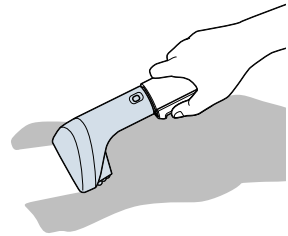
1. Instale la herramienta para manchas rebeldes de 3/4/6 pulg. en la manguera de limpieza de mano.
2. Presione el gatillo de rocío para rociar la fórmula de limpieza sobre el área manchada.
3. Suelte el gatillo de rocío y frote suavemente la mancha.
4. Para quitar la mancha, aplique presión hacia abajo en la herramienta y tire lentamente de la misma hacia usted. Luego use "movimientos de secado" para eliminar la humedad restante. Repita según sea necesario.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga el rocío lejos de la cara. Si no se cumple con esto se podrían causar lesiones personales.

IMPORTANTE

Compruebe el rótulo del fabricante antes de limpiar tapizados. Pruebe un área pequeña y oculta para ver si los colores son firmes. Si se afecta el color, no lo use. Si falta el rótulo del fabricante o si no está codificado, compruebe con el distribuidor de los muebles.



Mantenimiento y cuidado

SP

Vaciado del tanque de agua sucia

1. Cuando el tanque de agua sucia llegue a la línea "FULL" (lleno) en el tanque ha llegado el momento de vaciarlo
2. Extraiga el tanque sucio y lleve a un fregadero de servicio, inodoro o afuera (donde se deshace del agua sucia).
3. Para abrir la tapa del tanque, gire la manija sobre el lado posterior del tanque. Quite la tapa y vierta el agua sucia. Enjuague el tanque sucio para eliminar cualquier suciedad.
4. Vuelva a instalar la tapa del tanque y gire la manija hacia adelante para bloquearla en su sitio en la parte delantera del tanque.
5. Antes de volver a instalar el tanque en la máquina, limpie la suciedad del filtro rojo.

Limpeza de la máquina

1. Extraiga y enjuague las herramientas bajo agua corriente limpia. Permita que se sequen las herramientas.
2. Se recomienda que aspire el agua limpia del agua de un tazón para enjuagar la manguera. Luego, levante la manguera y estírela para asegurarse de que se haya eliminado todo el agua de la misma.
3. Envuelva la manguera flexible alrededor del soporte para envolver la manguera y fije usando el cierre.

Atención de su máquina

Limpeza del filtro de suciedad

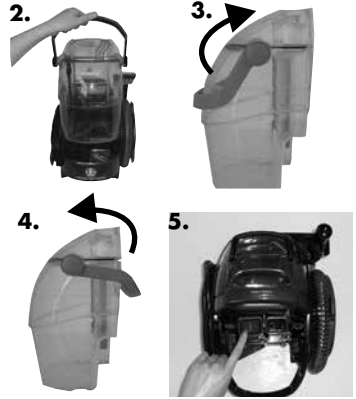
1. Elimine todo el pelo y la suciedad del filtro rojo.
2. Coloque de nuevo el tanque de agua sucia en la máquina

Almacenamiento de la máquina

Guarde la máquina en un área protegida y seca.

⚠️ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones, apague (OFF) el encendido y desconecte el enchufe del tomacorriente eléctrico antes de efectuar tareas de mantenimiento o identificar fallas.



CONSEJO: Para obtener mejores resultados, vacíe, enjuague y seque los tanques y las herramientas antes de almacenarlos.

Filtro para suciedad



AVISO

Para reducir el riesgo de una condición de fuga, no guarde la unidad donde pueda ocurrir el congelamiento. Podría resultar en daños a los componentes internos.

Identificación de fallas

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones, apague (OFF) el encendido y desconecte el enchufe del tomacorriente eléctrico antes de efectuar tareas de mantenimiento o identificar fallas.

Problema	Causas posibles	Acciones correctivas
Rocío a baja intensidad o sin rocío	Es posible que el tanque de fórmula y de agua limpia esté vacío vacío	Vuelva a llenar el tanque
	Es posible que el tanque de fórmula y de agua limpia no esté completamente asentado	Apague el encendido (OFF); extraiga y vuelva a asentar el tanque
	Es posible que la bomba haya perdido el cebado.	Sostenga el extremo de la manguera bajo el nivel del agua en el tanque para cebar
Pérdida de potencia de succión	Es posible que los tanques no estén bien asentados	Levante ambos tanques y vuelva a asentarlos de manera que calcen apretadamente en la unidad
	El tanque de agua sucia ha recogido la cantidad máxima de agua sucia y ha llegado a la línea de lleno	Vacíe el tanque
	El tanque de fórmula y agua limpia está vacío	Compruebe los niveles de los líquidos en el tanque de fórmula y agua

Garantía

Esta garantía le concede derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Si necesita instrucciones adicionales con respecto a esta garantía o si tiene preguntas con respecto a lo que puede cubrir, comuníquese con el departamento de atención al consumidor de Sanitaire® por correo electrónico o teléfono como se describe a continuación.

Garantía limitada de un año

Sujeta a las *EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES identificadas a continuación, una vez que Sanitaire reciba el producto, y a su única discreción, Sanitaire reparará o reemplazará gratuitamente (con componentes o productos nuevos, remanufacturados, ligeramente usados o renovados) durante un año a partir de la fecha de compra del comprador original, cualquier pieza que esté defectuosa o que no funcione correctamente. Consulte la información a continuación sobre "Si su producto Sanitaire necesita servicio".

Esta garantía no se aplica a los ventiladores ni a los componentes de mantenimiento periódico como filtros, correas o cepillos. No se cubre los daños o fallas causados por negligencia, abuso o descuido, reparación no autorizada o cualquier otro uso que no esté de acuerdo con la guía del usuario.

SANITAIRE NO ES RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGUNA NATURALEZA RELACIONADOS CON EL USO DE ESTE PRODUCTO. LA RESPONSABILIDAD DE SANITAIRE NO SERÁ MAYOR QUE EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO. Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de daños consecuentes o incidentales, de modo que la limitación o exclusión antes mencionada puede que no se aplique en su caso.

* EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES DE LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y REEMPLAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA ORAL O ESCRITA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE PUEDA SURGIR CONFORME A DERECHO, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD E IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR, SE LIMITA A LA DURACIÓN DE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA SEGÚN SE DESCRIBE ARRIBA.

Algunos estados no permiten limitaciones de la duración de una garantía implícita, de modo que la limitación o exclusión antes mencionada puede que no se aplique en su caso.

NOTA: Guarde el recibo original de compra. Servirá como comprobante de la fecha de compra en caso de que necesite hacer una reclamación de garantía.

Servicio al cliente de Sanitaire

Si su producto Sanitaire requiere servicio:

Encontrará el Centro de servicio autorizado de Sanitaire más cercano en su área en línea en sanitairecommercial.com, bajo el localizador de servicios o comuníquese con el Servicio al cliente al cliente de Sanitaire. Para obtener información sobre reparaciones o piezas de repuesto, o preguntas sobre la garantía, llame a:

Servicio al cliente de Sanitaire

1-800-800-8975

Lunes a viernes de 9 a.m. a 8:30 p.m. Hora del este

O visite el sitio web de Sanitaire en: www.sanitairecommercial.com

Al comunicarse con Sanitaire, tenga disponible el número de modelo de la limpiadora.

Anote el número de modelo: _____

Anote la fecha de compra: _____

NOTA: Guarde el recibo original de compra. Servirá como comprobante de la fecha de compra en caso de que necesite hacer una reclamación de garantía. Consulte la página de Garantía para ver los detalles.

Sanitaire®

©2019 BISSELL Homecare, Inc
Pieza número 161-8136 11/18 Rev C
www.sanitairecommercial.com

Sanitaire^{MD}

THE ULTIMATE TIME MACHINE^{MC}

FR

GUIDE DE L'UTILISATEUR

SC6060A

Shampoineuse commerciale de la série 6060

2.....Consignes de sécurité

3.....Vue du produit

3.....Solution nettoyante

4.....Fonctionnement

6.....Entretien

7.....Dépannage

8.....Garantie

8.....Service à la clientèle



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE SHAMPOUINEUSE COMMERCIALE.

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez observer des précautions élémentaires, notamment les suivantes :

AVERTISSEMENT

AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE :

- » Branchez uniquement l'appareil sur une prise correctement mise à la terre. Reportez-vous aux instructions de mise à la terre. N'altérez d'aucune façon la prise à 3 broches mise à la terre.
- » Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez l'appareil de la prise lorsque vous ne l'utilisez pas et avant d'en effectuer l'entretien.
- » Empêchez l'exposition à la pluie et entreposez l'appareil à l'intérieur.
- » Ne permettez pas que cet appareil serve de jouet. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque l'appareil est manipulé par des enfants ou près de ces derniers.
- » N'utilisez pas cet appareil pour un usage autre que celui décrit dans le présent guide de l'utilisateur. Utilisez uniquement les pièces recommandées par le fabricant.
- » N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas adéquatement, s'il a chuté au sol ou dans l'eau, s'il est endommagé ou s'il a été oublié à l'extérieur, faites-le réparer dans un centre de dépannage autorisé.
- » Installez toujours le flotteur avant d'effectuer toute activité de ramassage humide.
- » Évitez de tirer sur le cordon d'alimentation, de transporter l'appareil par le cordon, d'utiliser le cordon comme poignée, d'écraser le cordon avec une porte ou d'enrouler le cordon autour de rebords ou de coins tranchants. Évitez de passer l'appareil sur le cordon. Tenez le cordon d'alimentation loin des surfaces chaudes.
- » Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur son cordon. Pour le débrancher, agrippez la fiche et non le cordon.

- » Ne touchez pas à la fiche ni à l'appareil lorsque vous avez les mains humides.
- » N'insérez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si des ouvertures sont bloquées. Veillez à ce que les ouvertures soient exemptes de poussières, de peluches, de cheveux et d'autres objets qui pourraient réduire le débit d'air.
- » Gardez les cheveux, vêtements amples, doigts et autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- » Fermez toutes les commandes avant de brancher ou de débrancher l'appareil.
- » Redoublez de vigilance lorsque vous nettoyez des escaliers.
- » N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des matériaux inflammables ou combustibles (essence à briquet, essence, kérosène, etc.) ou dans des endroits où ces matériaux pourraient être présents.
- » N'utilisez pas l'aspirateur dans un endroit clos si des vapeurs de peinture à l'huile, de diluant ou de produit antimite, des poussières inflammables, ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques sont présentes.
- » N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des matériaux toxiques (blanchiment au chlore, ammoniac, nettoyeur de conduits, etc.).
- » N'aspirez jamais d'objets brûlants ou fumants, par exemple des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- » Utilisez uniquement les produits de nettoyage Sanitaire^{MD} conçus pour utilisation avec cet appareil afin de prévenir tout dommage aux composants internes. Reportez-vous à la section sur la solution nettoyante du présent guide.
- » Ayez toujours l'appareil sur une surface plane.
- » Ne transportez pas l'aspirateur pendant qu'il est en marche.

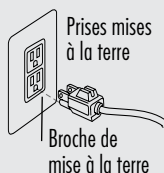
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS CE MODÈLE EST CONÇU POUR UN USAGE COMMERCIAL.

AVERTISSEMENT

Un raccordement inadéquat du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque d'électrocution. Consultez un électricien ou technicien certifié si vous ne savez pas si la prise offre une bonne mise à la terre. **N'ALTÉREZ LA FICHE D'AUCUNE FAÇON.** S'il est impossible d'insérer la fiche dans la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien certifié. Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts et possède une prise de mise à la terre qui ressemble à celle de l'illustration de droite. Assurez-vous que l'appareil est branché dans une prise ayant la même configuration que la fiche. Vous ne devez pas utiliser un adaptateur de fiche avec cet appareil.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être raccordé sur un système de câblage mis à la terre. Advenant un mauvais fonctionnement ou une panne de l'appareil, la mise à la terre procure un trajet sécuritaire de moindre résistance pour le courant électrique, ce qui réduit le risque d'électrocution. Le cordon de cet appareil possède un conducteur de mise à la terre de l'appareil et une fiche de mise à la terre. Il doit être inséré uniquement dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre conformément aux normes et aux règlements locaux.



Vue du produit

⚠️ AVERTISSEMENT

Ne branchez pas votre shampooineuse tant que vous n'avez pas terminé complètement l'assemblage conformément aux instructions et que vous ne connaissez pas bien toutes les instructions et procédures de fonctionnement.



Solution nettoyante

Conservez, à portée de main, suffisamment de solution Sanitaire^{MD} d'origine pour les shampooineuses portatives afin de pouvoir nettoyer quand bon vous semble. Utilisez toujours les solutions nettoyantes Sanitaire d'origine.

⚠️ AVERTISSEMENT

Afin de prévenir les risques d'incendie et d'électrocution en raison de dommages aux composants internes, utilisez uniquement la solution nettoyante Sanitaire conçue pour utilisation avec cet appareil.

PRÉTRAITEMENT

Prétraitez les salissures et les taches afin d'améliorer le nettoyage du tapis



Ultimate Stain Remover

Élimination des taches en 30 secondes

SOLUTION NETTOYANTE 2X



Ultimate + Oxy

Élimine les saletés, les taches et les odeurs tenaces

Fonctionnement

Avant le nettoyage

1. Éliminez les saletés et obstacles avant de procéder au shampooinage.
2. Prétraitement (facultatif) :
 - a. Le prétraitement est recommandé pour améliorer l'efficacité du shampooinage sur les tapis très sales des zones les plus sollicitées comme les entrées et les corridors.
 - b. **Prétraitement antitache Sanitaire^{MD}**
Pulvérisez la solution de prétraitement antitache Sanitaire sur les zones achalandées, souillées ou tachées. Laissez-la pénétrer pendant au moins 3 minutes. Nettoyez normalement, conformément aux instructions ci-dessous.

Préparation de l'appareil

1. Libérez le tuyau flexible en tournant le loquet de retenue du tuyau dans le sens des aiguilles d'une montre. Déroulez complètement le tuyau flexible.
2. Fixez l'outil pour taches tenaces au raccord du tuyau jusqu'à ce que leur enclenchement. Assurez-vous que l'outil est bel et bien fixé en place.
3. Tournez l'enrouleur de cordon Quick Release^{MC} dans le sens des aiguilles d'une montre pour dérouler complètement le cordon d'alimentation. Branchez ce dernier dans une prise mise à la terre.

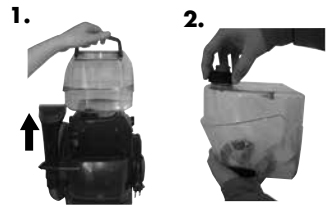
Remplissage du réservoir de solution nettoyante et d'eau

1. Enlevez le réservoir de l'arrière de l'appareil en le soulevant par la poignée.
Remarque : Le réservoir comporte un fond plat pour faciliter le remplissage.
2. Dévissez le bouchon noir et enlevez le récipient encastré.
3. Remplissez le réservoir d'eau chaude du robinet (60 °C/140 °F maximum) jusqu'à la ligne de remplissage. Ajoutez 60 ml (2 onces) de solution Sanitaire 2X^{MD} dans le réservoir.
4. Réinstallez le récipient encastré dans le réservoir et serrez le bouchon noir. Réinstallez le réservoir sur l'appareil.

ATTENTION

Certaines moquettes berbères ont tendance à pelucher avec l'usure. Le passage à répétition au même endroit peut aggraver cette situation.

CONSEIL : N'effectuez qu'un seul aller-retour à l'évier en apportant l'élément portatif au complet. Remplissez-le et videz-le par la même occasion.



Fonctionnement

Nettoyage avec votre shampouineuse

1. Branchez l'appareil et mettez-le en marche en appuyant sur le bouton d'alimentation.
2. Tenez l'outil de nettoyage à environ 2,5 cm au-dessus de la surface à nettoyer. Appuyez sur la gâchette de pulvérisation pour appliquer la solution nettoyante sur la zone souillée.
3. À l'aide de la brosse de l'outil de nettoyage, frottez doucement la zone à nettoyer.
4. Pour un nettoyage en profondeur, pulvérisez à nouveau de la solution pendant que la brosse et la succion sont en contact avec la surface.
5. Appliquez une pression sur l'outil de nettoyage tout en le tirant vers vous. La succion aspirera la saleté et la solution nettoyante. Continuez jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de saleté à enlever.
6. Comme étape finale, utilisez un « mouvement de séchage par va et vient » (en n'appuyant pas sur la gâchette de pulvérisation) pour extraire la plus grande quantité possible de liquide. Répétez cette étape aussi souvent que nécessaire.

Nettoyage avec l'outil de 15 cm

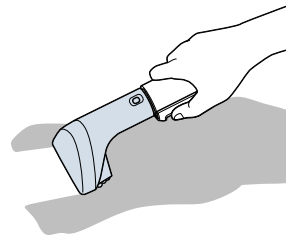
7. Fixez l'outil pour taches tenaces de 8 cm/10 cm/15 cm au tuyau de nettoyage portatif.
8. Appuyez sur la gâchette de pulvérisation pour pulvériser la solution sur et aux alentours de la zone souillée.
9. Relâchez la gâchette de pulvérisation et frottez doucement la tache.
10. Pour extraire la tache, appliquez une pression sur l'outil de nettoyage tout en le tirant lentement vers vous. Par la suite, utilisez un « mouvement de va et vient » pour éliminer l'humidité résiduelle. Répétez tant que nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Tenez le pulvérisateur éloigné du visage. La négligence de le faire peut entraîner des blessures corporelles.

IMPORTANT

Vérifiez l'étiquette du fabricant avant de nettoyer tout rembourrage. Vérifiez la résistance des couleurs sur une petite zone non apparente. Si la couleur est altérée, n'utilisez pas l'appareil sur ce rembourrage. Si l'étiquette du fabricant est manquante ou non codée, informez-vous auprès du détaillant de votre meuble.



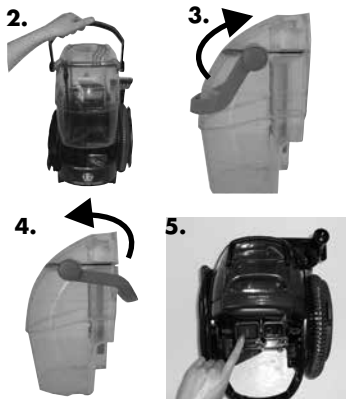
Entretien

Vidage du réservoir d'eau souillée

1. Lorsque l'eau contenue dans le réservoir d'eau souillée atteint le repère « PLEIN (FULL) », il faut vider le réservoir.
2. Enlevez le réservoir et transportez-le dans un évier, une cuvette ou à l'extérieur (où vous pourrez évacuer l'eau souillée).
3. Pour déverrouiller le couvercle du réservoir, tournez la poignée sur l'arrière du réservoir. Enlevez le couvercle et versez l'eau souillée. Rincez le réservoir pour éliminer les débris.
4. Remplacez le couvercle du réservoir et tournez la poignée vers l'avant pour la verrouiller en place à l'avant du réservoir.
5. Avant de replacer le réservoir sur l'appareil, essuyez les débris sur le filtre rouge.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise avant d'effectuer l'entretien ou le dépannage.



Nettoyage de votre appareil

1. Retirez les outils et rincez-les sous l'eau courante du robinet. Laissez-les sécher.
2. Il est conseillé que vous aspiriez de l'eau propre provenant d'un bol pour rincer le tuyau. Soulevez ensuite l'extrémité du tuyau et étirez ce dernier pour vous assurer que toute l'eau est éliminée.
3. Enroulez le tuyau flexible autour de l'enrouleur et fixez-le en place à l'aide du loquet.

ASTUCE : Pour des résultats optimaux, rincez et séchez les réservoirs et les outils avant de les ranger.

Entretien de votre appareil

Nettoyage du filtre à débris

1. Retirez tous les poils et débris sur le filtre rouge.
2. Réinstallez le réservoir d'eau souillée sur l'appareil.

Filter à débris



ATTENTION

Afin de réduire le risque de fuite, ne rangez pas l'appareil dans un endroit présentant une possibilité de gel. Des dommages aux composants internes pourraient survenir.

Entreposage de l'appareil

Entreposez l'appareil dans endroit sec et sécuritaire.

Dépannage

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise avant d'effectuer l'entretien ou le dépannage.

Problème	Causes possibles	Solutions
Pulvérisation réduite ou nulle	Le réservoir à solution et à eau propre peut être vide	Remplir le réservoir
	Le réservoir à solution et à eau propre peut être mal enclenché	Éteindre l'appareil; enlever et réinstaller le réservoir
	La pompe peut s'être désamorçée	Maintenir l'extrémité du tuyau sous le niveau d'eau du réservoir pour réamorcer
Puissance de succion réduite	Les réservoirs peuvent être mal enclenchés	Soulever les deux réservoirs et les réinstaller bien en place sur l'appareil
	Le réservoir à eau souillée a aspiré la quantité maximale d'eau souillée et le repère « PLEIN (FULL) » a été atteint	Réservoir vide
	Le réservoir à solution et à eau propre est vide	Vérifier le niveau du liquide dans le réservoir

Garantie

Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Si vous avez besoin de directives supplémentaires relatives à cette garantie ou si vous avez des questions au sujet de ce qu'elle couvre, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Sanitaire^{MD} par courriel ou par téléphone de la manière décrite ci-dessous.

Garantie limitée d'un an

Sous réserve des *EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS stipulées ci-dessous et à la réception du produit, Sanitaire s'engage pendant un an à compter de la date d'achat par l'acheteur initial à réparer ou à remplacer (par des pièces ou des produits neufs, remis à neuf, légèrement usés ou réusinés), à sa discrétion et sans frais, toute pièce défectueuse ou défectueuse. Reportez-vous à la section intitulée « Si votre produit Sanitaire doit être réparé » ci-dessous.

LA PRÉSENTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS AUX VENTILATEURS NI AUX PIÈCES D'ENTRETIEN DE ROUTINE TELLES QUE LES FILTRES, LES COURROIES ET LES BROSSES. LES DOMMAGES ET DÉFAILLANCES CAUSÉS PAR DE LA NÉGLIGENCE, UN USAGE ABUSIF, UNE RÉPARATION NON AUTORISÉE OU TOUT AUTRE MOTIF NON CONFORME AU GUIDE DE L'UTILISATEUR NE SONT PAS COUVERTS.

SANITAIRE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS DE TOUTE SORTE RÉSULTANT DE L'USAGE DE CE PRODUIT. LA RESPONSABILITÉ DE SANITAIRE NE DOIT PAS EXCÉDER LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. CERTAINS ÉTATS OU CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS LES EXCLUSIONS OU LES LIMITATIONS QUANT AUX DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, DE SORTES QUE LES EXCLUSIONS OU LIMITATIONS INDICÉES CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS DES CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, VERBALE OU ÉCRITE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES POUVANT RÉSULTER DE L'APPLICATION D'UNE LOI, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT, TEL QUE STIPULÉ CI-DESSUS.

Certains États ou certaines provinces ne permettant pas de limiter la durée des garanties implicites, il se peut donc que les limitations indiquées ci-dessus ne s'appliquent pas à votre situation.

REMARQUE : Veuillez conserver votre reçu de vente originale. Il servira de preuve de la date d'achat si vous devez faire une réclamation au titre de la garantie.

Service à la clientèle de Sanitaire

Si votre produit Sanitaire doit être réparé :

Consultez le site sanitairecommercial.com, sous la rubrique des emplacements des centres de service, ou communiquez avec le service à la clientèle de Sanitaire pour connaître l'emplacement du centre de service agréé le plus près de chez vous. Si vous avez besoin d'information sur les réparations ou les pièces de rechange ou si vous avez des questions au sujet de la garantie de votre appareil, communiquez avec :

Service à la clientèle de Sanitaire

1-800-800-8975

Lundi au vendredi de 9 h à 20 h 30 HNE

Ou consultez le site Web de Sanitaire : www.sanitairecommercial.com

Lorsque vous communiquez avec Sanitaire, ayez en main le numéro de modèle de l'appareil.

Inscrivez le numéro de modèle ici : _____

Inscrivez la date d'achat ici : _____

REMARQUE : Veuillez conserver votre reçu de vente original. Il servira de preuve de la date d'achat si vous devez faire une réclamation au titre de la garantie. Consultez la page Garantie pour plus de détails.

Sanitaire^{MD}

©2019 BISSELL Homecare, Inc
Numéro de pièce : 161-8136 11/18 RevC
www.sanitairecommercial.com